



外国小说 鉴赏辞典

1

(古代至19世纪中期卷)

W A S H B O K S A O S H B O
J S A N S H A N G C I D I A N
W A S H B O W E N B U
J S A N S H A N G C I D I A N D A B

【外国文学鉴赏辞典大系】

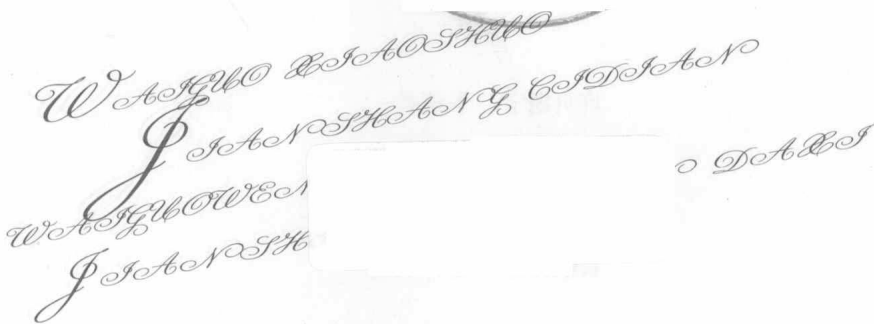
上海辞书出版社

【外国文学鉴赏辞典大系】

外国小说 鉴赏辞典



(古代至19世纪中期卷)



主 编 陈 融

副主编 田全金

上海辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

外国小说鉴赏辞典. 1/陈融主编. —上海:上海辞书出版社,
2009. 6

(外国文学鉴赏辞典大系)

ISBN 978 - 7 - 5326 - 2814 - 8

I. 外... II. 陈... III. 小说—文学欣赏—外国—古代—
词典 IV. I106.4 - 61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 032110 号

外国小说鉴赏辞典①

(古代至 19 世纪中期卷)

上海世纪出版股份有限公司 出版、发行
上海辞书出版社
(上海陕西北路 457 号 邮政编码 200040)
电话: 021—62472088

www.ewen.cc www.cishu.com.cn

上海图宇印刷有限公司印刷

开本 890 × 1240 1/32 印张 33.5 插页 6 字数 1 132 000

2009 年 6 月第 1 版 2009 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5326 - 2814 - 8/I · 104

定价: 68.00 元

如发生印刷、装订质量问题,读者可向工厂调换
联系电话: 021—55032807

出版说明

经典的传承与普及是提高民族文化素养的重要手段,本社自 20 世纪 80 年代推出以《唐诗鉴赏辞典》为代表的中国文学鉴赏辞典系列以来,鉴赏类图书一直受到专家的支持和读者的欢迎。为了更好地借鉴外国的优秀文学成果,吸收外国文学创作的成功经验,我们特邀请国内著名的外国文学研究家、翻译家编撰了这套“外国文学鉴赏辞典大系”,希冀通过本丛书,较全面系统地向国内的外国文学爱好者及大、中学校师生介绍外国古往今来具有代表性的各体文学作品。本丛书包括外国小说鉴赏辞典 5 卷、外国诗歌鉴赏辞典 3 卷、外国戏剧鉴赏辞典 3 卷、外国散文鉴赏辞典 2 卷、外国神话史诗民间故事鉴赏辞典 1 卷、外国传记鉴赏辞典 1 卷,共 15 卷。与浩如烟海的外国文学相比,本丛书可说仍只是窥豹一斑;加之本丛书出于众手,水平或有参差,疏漏之处难免,敬请读者批评指正。

德高望重的北京大学季羨林教授应邀为本丛书题写书名并担任学术顾问,草婴、夏仲翼、郑克鲁等学界前辈亦欣然担任本丛书学术顾问,参与规划和提出意见,在此深表感谢!

上海辞书出版社

2009.6

总序

外国文学源远流长，绚丽多姿。早在几千年以前，在人类文明的发祥地就已经孕育出了最初的文学瑰宝；在以后的岁月里，许多民族都产生过杰出的文学大师和众多的名家名著。人们热爱和珍视这些作家和作品，是因为优秀的文学作品体现了人类对客观世界的认识，显示了人类成长的精神轨迹，并给世代的人们以审美的愉悦。

和中国文学一样，外国文学丰富而迷人，它像灯一样照亮过无数中国读者的心。鲁迅曾在《我怎么做起小说来》一文中说过：他写小说当时“大约所仰仗的全是先前看过的百来篇外国作品和一点医学知识”。女作家铁凝最近在一篇文章中回忆了 20 世纪 70 年代，在不公开的状态下，她阅读托尔斯泰、陀思妥耶夫斯基、雨果、歌德、莎士比亚、狄更斯、卡夫卡、萨特、海明威、川端康成等作家的作品的感受。她说，这些作品“用文学的光烛照着我的心，也照耀出我生活中那么多丰富而微妙的颜色”；她还认为，“从古到今，人世间一切好的文学之所以一直被需要着，原因之一是它们有本领传达出一个民族最有活力的呼吸，有能力表现出一个时代最本质的情绪，它们能够代表一个民族在自己的时代所能达到的最高的想象力”（《文学是灯——东西文学经典与我的文学经历》）。如今，历史的脚步已经迈入 21 世纪，国门敞开，各个国度、各个时代、各种流派的优秀作品纷至沓来，与铁凝当年偷偷阅读有限的作品相比，我们的书架上早已琳琅满目。无疑，此刻的读者更能够领略到铁凝所谓的“最有活力的呼吸”、“最本质的情绪”和“最高的想象力”，更能充分地感受到外国文学复杂、多彩与奇异的魅力。

20 世纪初期以来，外国文学与中国文学之间发生了前所未有的交流、融汇与碰撞。确实，回眸百年来中国文学打破封闭格局，寻找与时代契合点的发展历程，不能不注意到外国文学留下的印记。这些印记有的经历史风雨的冲刷，已不甚清晰；有的经变形、同化，已成为中国文学本体的有机组成部分。探寻这种文化交往的轨迹，触摸异质文化交融的历史，可以清楚地告诉我们，外国文学的影响曾经深刻地改变了中国文学发展的道路，并有力地促进了中国读者精神上的成长。著名学者季羡林教授常常称自己“与外国文学有着不解之缘”，他强调外国文学的精神力量，“深知外国文

学在我们国家精神文明建设中的重要性”(《我和外国文学》)。关于这一点,有的学者认为,这种精神力量甚至已深入到了他们的“血液和骨髓”里,影响到他们“观照万事万物的眼光识力”,乃至“整个心灵”(钱谷融《20世纪中俄文学关系·序》)。其实,这种现象在20世纪中国知识分子和广大读者中并非罕见。它充分说明,外国经典作品除了文学价值以外,还有着塑造人格和提升民族素养的作用。这种潜移默化的影响,其能量难以估量。正因为这样,在文学似乎已逐步边缘化的当今世界,许多人仍然坚信,优秀的文学作品能像灯一般照亮人性之美。或许,也正是这种信念,催生了这套《外国文学鉴赏辞典大系》。

在此前20多年的时间里,上海辞书出版社陆续出版了《唐诗鉴赏辞典》、《唐宋词鉴赏辞典》等共计17种的“中国文学鉴赏辞典大系”。有评论认为,该大系包含了中国文学的全部精华,为人们指明了一条进入中国文学殿堂的捷径,也受到了中国读者广泛而持久的欢迎。“中国文学鉴赏辞典大系”的成功经验无疑为“外国文学鉴赏辞典大系”的编纂提供了成功的范例。

当然,“外国文学鉴赏辞典大系”的编纂工作面临着不少新的挑战。一方面中外文学之间有着诸多差异,外国文学时空跨度大,文化现象复杂,编者需要充分注意到中国读者在面对异域文化时可能遇到的障碍;另一方面,本辞书采用统一规划、集中编写、同步协调、整体推出的方针,因此在编辑与出版环节存在时间紧、协调难、要求高、人手少等一系列的问题。本辞书正是在不断克服困难中完成的。

“外国文学鉴赏辞典大系”的编者根据本辞书自身的特点主要做了以下几项工作:一是对不同类型的外国文学作品作了统一的分类编排。本辞书共分15卷,其中神话史诗民间故事1卷、诗歌3卷(古代卷、近代卷、现当代卷)、小说5卷(古代至19世纪中期卷、19世纪下半期卷、20世纪前期卷、20世纪中期卷、20世纪后期卷)、戏剧3卷(古代卷、近代卷、现当代卷)、散文2卷(古近代卷、现当代卷)、传记文学1卷,编排中时序根据作品样式的不同有相应的调整。二是选择优秀的或有代表性的外国文学作品作为鉴赏对象。编者从浩如烟海的外国文学作品库中尽量挑选最有价值的作品入选,短篇作品一般采用全选的方式,而中长篇作品则均为选段,但要求该选段尽可能体现作家的创作个性和作品的艺术风格。三是为每部入选作品配上作品赏析和作者小传,大部分作品(除短诗等作品外)还配有作品提要。编者高度重视鉴赏文章的撰写,带有导读性质的这类文字要求

信息准确、重点突出,兼顾知识性、学术性与趣味性。

本辞书各分卷的主编均为来自国内著名高校的从事外国文学研究的资深专家,他们在英美文学研究、法德文学研究、俄苏文学研究、印度文学研究、东亚文学研究、希伯来文学研究,以及外国诗歌、戏剧、小说、散文和传记文学研究等领域作出过出色贡献。各分卷的主编在繁忙的教学科研工作之余,通力合作,为这套辞书的诞生倾注了大量心血,笔者向这些专家表示诚挚的敬意。本辞书的编写者来自全国各地,京、津、沪、宁、杭、蓉、鹏等城市的诸多高校和中国社科院从事外国文学研究的众多学者是编写的主体,外国文学专业的部分博士生和硕士生任教师指导下也参与了相关的工作。近期有文章主张将外国文学研究队伍分为专搞研究与专做普及两大类,笔者对此不敢苟同。研究与普及相辅相成,任何到位的普及都必须有厚实的研究作基础。本辞书的众多专家正是在各自的专业研究的岗位上为普及外国文学经典做了一件有益的工作。

作为一项重要的文化建设工程,上海世纪出版集团将其列为“十一五”重点规划图书和建国六十周年献礼书。具有丰富的辞书编辑与出版经验的上海辞书出版社将本辞书列为2009年除2009版《辞海》以外的最重要的出版工程。

在本辞书即将付梓之时,笔者谨代表辞书编委会衷心感谢德高望重的季羨林教授出任本辞书的学术顾问,并为本辞书题写书名;感谢外国文学研究与翻译领域的著名专家草婴先生、夏仲翼教授和郑克鲁教授在本辞书筹划期间给予的重要指导,并担任本辞书的学术顾问;感谢上海世纪出版集团和上海辞书出版社的领导,特别是陈昕总裁、张晓敏社长、彭卫国社长和祝振玉主任等给予的关心、支持与参与;感谢所有的编写者和所有的编辑付出的辛勤劳动。

本辞书的编者由衷地希望,这套辞书能具有较高的质量,能为更多的读者顺利打开通向广阔的外国文学天地的大门,从中获取更多的审美愉悦、人生智慧和精神力量。为达到这一目标,编写者和出版者做了不懈的努力。然而,由于本辞书规模宏大,涵盖面广,编写时间又相对紧迫,书中肯定存在不尽妥善和有所疏漏之处。为此,编者恳请外国文学研究领域的专家和广大的读者朋友给予批评与指正,以使这项文化建设工程逐步走向完善。

陈建华

2009年元月于夏州花园

凡 例

- 一、本书收录外国小说鉴赏文章共 103 篇。每篇文章由“作品提要”、“作品选录”、“赏析”三部分组成。
- 二、全书作品先以国别的音序排列；同一国家的作品，再按照作家生年先后排列；同一作家的作品，按照发表年代先后排列。
- 三、作品一般采取节录形式；篇幅短小者则附载全文。
- 四、作品中的译名(如地名、人名、书名等)，一般尊重原译者，不作统一。
- 五、作品中的注释，以省简为原则，必须保留的注释，置于作品末。
- 六、本书后附有作家小传，按照作家生卒年先后排列。

前言

小说是一种人们早已熟知并广泛接受的文学样式。但是,世界上最早的小说创作起于何时?这是我们编写本卷首先要考虑的问题。它既涉及文体分类的标准,也与学术立场、研究视角有关,衡定的标尺不一,答案自然也就不同。现在学界大致有两说:一说兴起于近代,一说兴起于罗马时代。持“近代说”的学者不少,其理由是唯有到了近代,伴随着工业革命的逐渐深入,市民社会的结构日趋繁复,擅长表现人与人之间的关系、描绘人物复杂内心活动的小说才获得了更多的需求,因而才有了滋生小说的肥沃土壤。这自然有道理,但是,若从此说,那么像《十日谈》、《堂吉珂德》一类的文艺复兴时期的名作在分类上就失去了位置。也许正是出于这样的考虑,持“近代说”的学者在下判断时出语谨慎,或多有迟疑,往往冠之以“从严格意义上说”、“一般来说”等限定语。即便是韦勒克、沃伦,在其影响巨大的《文学理论》中也说:“小说则相对来说只是近代的产物。”他用了“相对来说”,是与诗歌的产生时间相比较而言,但紧接着却说“这样的解释似乎不够充分”。可见,将小说的产生定于近代,与文学发展的史实确有相睽之处。因此,本卷将第一部小说确定为意大利作家阿普列乌斯在公元2世纪创作的小说《金驴记》。

从公元2世纪到19世纪中叶,人类社会经历了难以计数的种种变化。战争与和平,灾难与祥瑞,贫困与富裕,纷乱与安定,轮番裹挟着人类踉踉跄跄地一路走来。其间,由于生存环境的不同,民族特性的差异,机遇时势的偶合,又在各国衍生出千差万别的变异。面对如此繁复多变的史实,历史学家将这段历史的发展、演变归结为奴隶社会、封建社会和资本主义社会三个社会形态,文化学者归结为神权、贵族和民主三个阶段。但不管怎样概括、归纳,都不可能具体包含某一历史事件中各色人群的各种行为方式、精神品格,以及在某一历史背景之下人与人之间的利害冲突、爱憎情感,也就是说总会不可避免地丢失最具原生态的生活内涵。理性的抽绎对于阐述历史的本质不无正确,但真正要直面千变万化的人生世态时却常常会捉襟见肘。也正是出于这方面的原因,亚里斯多德才会作出“诗比历史更真实”的判语。得力于情节构建、人物塑造、背景设置等特有的组织手

段,小说在反映世态风俗、人性道德上,无疑比别的文学样式具有更多的优势。因此,巴尔扎克才会决心做“同时代人们的秘书”,要写出被“许多历史家忘记了写的那部历史”。从本卷所收录的小说看,尽管这段历史漫长而又多变,但各个时代的小说家客观上确实充任了精细书写历史的“记录官”。

欧洲文艺复兴时期是一个思想大解放的时代。代表着新兴阶级利益的人文主义者打着复兴古代文化的旗帜,以人性反对神性,以人权反对神权,以个性解放反对禁欲主义,以理性和科学反对蒙昧主义和神秘主义,对中世纪宗教神学和封建思想展开了前所未有的猛力冲击。本卷收录了这一时期的名作《巨人传》、《十日谈》、《堂吉珂德》、《太阳城》等,每一部作品都深刻反映了那个时代的社会面貌和人的精神追求。像《巨人传》这样的小说,看似情节荒诞不经,但离奇可笑的故事中却包含着深刻的寓意,即人自身所蕴藏的巨大力量远胜于神,要解放被封建制度、宗教神学束缚了近千年的生产力,首先要取得人的解放,而新人则要像卡冈都亚那样力大无穷、知识渊博、全面发展。

在17世纪的欧洲,文艺复兴时期的人文主义精神脉络并未阻塞,批判教会与封建思想意识形态的斗争仍在进行。但是正如弗勒所说,“文体从来都不会均匀地,更不用说全面地,出现在一个时代里”,17世纪的欧洲文学成就更多地表现在戏剧和诗歌上,小说相对来说发展迟缓。因此,本卷只收录了班扬的《天路历程》和格里美尔斯豪森的《痴儿西木传》,前者是英国文学史上最著名的寓言体小说,后者对德国文学影响深远,直至今日仍被评论家与小说家称道。

18世纪是欧洲资产阶级为主宰政治舞台大做舆论准备的时代。启蒙运动是继文艺复兴之后的又一场思想文化运动,但它在批判封建思想的深度与向度上与人文主义有很大的不同。人文主义者更多的是用文学的武器进行斗争,他们嬉笑怒骂,擅长影射,借助形象阐明思想,批判的范畴大多属于道德形态,人性是他们更为倚重的批判武器;而启蒙学者则是发动全面的攻势,包括政治、经济、哲学、法学、教育、宗教等一切领域,他们是文学家,但更是思想家,更倚重理性的批判,“一切都必须在理性的法庭面前为自己的存在作辩护或放弃存在的权利”。表现在小说创作上,像《波斯人信札》、《查第格》、《老实人》、《爱弥尔》、《拉摩的侄儿》、《定命论者雅克和他的主人》等作品大都有思想大于形象的特点。当然,18世纪也产生了像《鲁滨逊漂流记》、《格列佛游记》、《汤姆·琼斯》一类情节生动、故事性强的小说。

说,但是内中所蕴含的批判锋芒以及宣扬启蒙新思想的力度却并不逊色。

到18世纪末,资本主义生产关系已经发展成熟,再加上启蒙运动的舆论准备,终于在1789年爆发了法国大革命。马克思在《法兰西内战》中说:“18世纪革命的巨大扫帚,把所有这些时代的残渣都扫除干净,为建立现代国家的大厦廓清了社会基础。”在文学上,它直接引发了19世纪初的浪漫主义运动,并对19世纪30年代涌现的批判现实主义文学产生了巨大而又深刻的影响。我们在于连(《红与黑》)身上,在基度山伯爵(《基度山伯爵》)的传奇经历中都可以感觉这场大革命对社会的巨大影响,甚至在《傲慢与偏见》、《简·爱》、《安吉堡的磨工》这一类以情感冲突、纠纷为主要情节线索的小说中,也能多少看到法国大革命的余韵遗波。19世纪的批判现实主义文学在小说创作上达到了前所未有的高峰,在西欧涌现了像巴尔扎克、狄更斯、萨克雷这样的大家,在俄国则产生了普希金、果戈理、屠格涅夫等文学巨匠。这是一个群星灿烂的时代,名著迭出,风格各异,令人目不暇接。受篇幅的限制,本卷只能收录这些名家的最具代表性的小说,但读者还是可以从这些华彩篇章中感受到19世纪的巨大社会变迁以及从中所蕴含的人性百态。

应该指出,小说在充当繁复多变的历史“记录官”的同时,自身也处在不断的演变之中。这不仅是为了适应忠实“记录”历史的需求,也是小说作为一门艺术在无数小说家不断实践的过程中渐趋成熟完美的结果。众所周知,小说脱胎于史诗与戏剧,因此史诗宏大的叙事方式以及戏剧属意的时间观念都给早期的小说留下深刻的印记。流浪汉小说就是采用编年顺序,通过主人公遭遇的种种经历,串联起一个个事件,借以广泛反映社会生活的各个层面。最典型的就是西班牙小说《小癞子》,作品通过主人公的自述流浪经历,摹写了他所伺候的各色主人,揭露了社会的腐朽和黑暗。这种写作手法一直沿用到十七八世纪,我们在勒萨日、伏尔泰、笛福、斯威夫特等作家笔下的人物身上依然可以找到流浪汉的影子。但此时的作家显然已经不满足于按编年顺序叙述的结构,他们在现实与人物之间强化了因果关系,以人物的道德堕落或上进显示对社会的批判或人的意识觉醒。也就是说,到近代,虽然“模仿现实世界”仍然是小说创作的核心理念,但模仿的内容与重心却发生了变化。作家的视线已经由外部世界渐渐地转向人的自身,开始更注重对人物性格的塑造,由此也产生了维特、汤姆·琼斯等经典人物形象。发展到批判现实主义文学,小说创作艺术更是达到了登峰造极的境地。虽然在创作手法上出现了浪漫主义和现实主义的分流,但以

典型环境塑造典型人物是那个时代作家普遍遵守的写作规则;产生了卡西莫多(《巴黎圣母院》)、葛朗台(《欧也妮·葛朗台》)、高老头(《高老头》)、阿卡基·阿卡基耶维奇(《外套》)、毕巧林(《当代英雄》)、利蓓加(《名利场》)、奥弗弗·退斯特(《雾都孤儿》)等一系列脍炙人口的人物形象。

小说始于欧洲,其创作理念与手法演变在欧洲小说发展中也显示得更清晰,作品自然也更为众多,因此本卷收录的小说较集中于法、英、德、俄等欧洲国家。因为历史的原因,美国小说创作起步较晚,直至19世纪20年代才出现欧文、库珀这样的大家。但是由于与欧洲存有语言、文化的渊源关系,美国小说的发展很快就与欧洲小说并驾齐驱。本卷所收录的《红字》、《汤姆叔叔的小屋》、《白鲸》等小说就是一些具有世界影响的名著。有些作家,如爱伦·坡、麦尔维尔还对20世纪的西方现代派文学产生了巨大的影响。相对而言,本卷收录的东方国家的作品要少得多。但所收的四部日本物语作品和朝鲜的《春香传》已足以显现东方小说的魅力,尤其是创作于公元11世纪初的《源氏物语》,被公认为世界上第一部具有现代意义的大篇小说,它在世界小说史上的地位不可低估。

本卷摘录了1855年以前的68位作家的103部小说。由于阅历和学力所限,面对如恒河沙数般的大量作品,我们的选目很可能出现偏差;有些作家、作品由于受到全书篇幅的限制,也只能忍痛割爱。但可以肯定的是,所选的103部作品都是世界公认的小说精品,总体上反映出了小说早期发展的演变历程。愿读者在阅读中获得知识的收益和美的享受。

陈 融

2009年2月

目 录

出版说明

总序

凡例 1

前言 1—4

篇目表 1—4

正文 1—1041

附录·作家小传 1042—1054

篇目表

阿玛莉亚	[阿根廷] 马莫尔	1
魂归故里	[波兰] 克拉舍夫斯基	15
春香传	[朝鲜] 佚名	25
痴儿西木传	[德国] 格里美尔斯豪森	36
少年维特的烦恼	[德国] 歌德	43
维廉·麦斯特的学习时代	[德国] 歌德	54
亲合力	[德国] 歌德	65
金罐	[德国] 霍夫曼	76
侏儒查赫斯	[德国] 霍夫曼	83
雄猫穆尔的生活观	[德国] 霍夫曼	94
温亭娜	[德国] 富凯	112
彼得·史勒密尔的奇怪故事	[德国] 沙米索	120
茵梦湖	[德国] 施托姆	130
驿站长	[俄国] 普希金	141
黑桃皇后	[俄国] 普希金	152
上尉的女儿	[俄国] 普希金	161
狂人日记	[俄国] 果戈理	172
塔拉斯·布利巴	[俄国] 果戈理	180
外套	[俄国] 果戈理	190
死魂灵	[俄国] 果戈理	200
谁之罪	[俄国] 赫尔岑	211
偷东西的喜鹊	[俄国] 赫尔岑	221
平凡的故事	[俄国] 冈察洛夫	230
当代英雄	[俄国] 莱蒙托夫	241
木木	[俄国] 屠格涅夫	251
白夜	[俄国] 陀思妥耶夫斯基	260
巨人传	[法国] 拉伯雷	271
吉尔·布拉斯	[法国] 勒萨日	283

波斯人信札	[法国] 孟德斯鸠	289
查第格	[法国] 伏尔泰	301
老实人	[法国] 伏尔泰	311
玛侬·列斯戈	[法国] 普莱服神甫	321
新爱洛伊丝	[法国] 卢梭	331
爱弥儿	[法国] 卢梭	340
拉摩的侄儿	[法国] 狄德罗	351
定命论者雅克和他的主人	[法国] 狄德罗	361
阿达拉	[法国] 夏多布里昂	372
阿尔芒丝	[法国] 司汤达	381
红与黑	[法国] 司汤达	389
巴马修道院	[法国] 司汤达	400
驴皮记	[法国] 巴尔扎克	408
欧也妮·葛朗台	[法国] 巴尔扎克	417
高老头	[法国] 巴尔扎克	427
幻灭	[法国] 巴尔扎克	438
邦斯舅舅	[法国] 巴尔扎克	448
三个火枪手	[法国] 大仲马	456
基督山恩仇记	[法国] 大仲马	470
巴黎圣母院	[法国] 雨果	480
高龙巴	[法国] 梅里美	491
嘉尔曼	[法国] 梅里美	504
巴黎的秘密	[法国] 欧仁·苏	517
安吉堡的磨工	[法国] 乔治·桑	524
一个世纪儿的忏悔	[法国] 缪塞	534
外祖母	[捷克] 聂姆佐娃	545
癞皮鹦鹉	[墨西哥] 利萨尔迪	555
瑞普·凡·温克尔	[美国] 欧文	565
睡谷的传说	[美国] 欧文	571
最后的莫希干人	[美国] 库柏	580
杀鹿人	[美国] 库柏	590
拉帕其尼医生的女儿	[美国] 霍桑	597
红字	[美国] 霍桑	609

七个尖角顶的宅第	[美国] 霍 桑	619
黑猫	[美国] 爱伦·坡	631
厄舍府的倒塌	[美国] 爱伦·坡	640
毛格街血案	[美国] 爱伦·坡	648
汤姆叔叔的小屋	[美国] 斯陀夫人	658
白鲸	[美国] 麦尔维尔	667
竹取物语	[日本] 佚 名	677
源氏物语	[日本] 紫式部	688
平家物语	[日本] 佚 名	699
浮世澡堂	[日本] 式亭三马	707
绿衣亨利	[瑞士] 凯 勒	719
小癞子	[西班牙] 佚 名	730
堂吉珂德	[西班牙] 塞万提斯	740
金驴记	[古罗马] 阿普列乌斯	750
十日谈	[意大利] 卜伽丘	760
太阳城	[意大利] 康帕内拉	769
约婚夫妇	[意大利] 孟佐尼	778
坎特伯雷故事集	[英国] 乔 叟	788
天路历程	[英国] 班 扬	794
鲁滨逊漂流记	[英国] 笛 福	803
格列佛游记	[英国] 斯威夫特	814
帕梅拉	[英国] 理查森	823
大伟人江奈生·魏尔德传	[英国] 菲尔丁	836
汤姆·琼斯	[英国] 菲尔丁	847
感伤的旅行	[英国] 斯特恩	857
蓝登传	[英国] 斯摩莱特	869
威克菲牧师传	[英国] 哥尔斯密	877
爱丁堡监狱	[英国] 司各特	884
艾凡赫	[英国] 司各特	896
理智与情感	[英国] 奥斯丁	907
傲慢与偏见	[英国] 奥斯丁	917
爱玛	[英国] 奥斯丁	928
玛丽·巴顿	[英国] 盖斯凯尔夫人	938

名利场	[英国] 萨克雷	948
钮可谟一家	[英国] 萨克雷	957
庞贝城的末日	[英国] 李 敦	966
匹克威克外传	[英国] 狄更斯	976
雾都孤儿	[英国] 狄更斯	989
老古玩店	[英国] 狄更斯	998
大卫·考坡菲	[英国] 狄更斯	1009
简·爱	[英国] 夏洛蒂·勃朗特	1018
呼啸山庄	[英国] 艾米莉·勃朗特	1030